



དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།

Royal Government of Bhutan

PRIME MINISTER

སི-༢/༠༧/༥༦

སྤྱི་ཚེས་ ༡༤/༡/༢༠༡༩ ལྷ།


གཞུང་སྐྱོང་བཀའ་རྒྱ།

གནད་དོན་: རྒྱལ་ཡོངས་ཨམ་སྤྱད་ཨ་ལུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཁོ་ལོ་འཛིན་དང་ འཕུས་མི་བསྐོས་བཞག་།

༣ དེ་ཡང་ རྒྱལ་གཞུང་གི་ཁ་ཐུག་ལས་ གཤམ་འཁོད་འཕུས་མི་ཚུ་བསྐོས་བཞག་གནད་ཐོག་ལས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཨམ་སྤྱད་ཨ་ལུ་ལྷན་ཚོགས་འདི་བསྐྱར་བཟོ་གནང་མ་ཡིན།

- | | |
|--|-------------------|
| ༡. ཕྱི་འབྲེལ་སློབ་པོ། | ཁོ་ལོ་འཛིན། |
| ༢. གསོ་བའི་སློབ་པོ། | ཁོ་ལོ་འཛིན་འོག་མ། |
| ༣. ཤེས་རིག་ལྷན་ཁག་གི་དྲུང་ཆེན། | འཕུས་མི། |
| ༤. གསོ་བའི་ལྷན་ཁག་གི་དྲུང་ཆེན། | འཕུས་མི། |
| ༥. ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་དྲུང་ཆེན། | འཕུས་མི། |
| ༦. ཁོ་ལོ་འཛིན་ ཨམ་སྤྱད་ཨ་ལུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འགོ་འཛིན། | འཕུས་མི། |
| ༧. ཐོན་སྐྱེད་ལྷན་ཁག་གི་འགོ་འཛིན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འགོ་འཛིན། | འཕུས་མི། |
| ༨. རྒྱལ་ཡོངས་ཨམ་སྤྱད་ཨ་ལུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འགོ་འཛིན། | འཕུས་མི་དྲུང་ཆེན། |
| ༩. རྒྱལ་ཡོངས་ཨམ་སྤྱད་ཨ་ལུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འགོ་འཛིན། | འཕུས་མི། |
| ༡༠. རྒྱལ་ཡོངས་ཨམ་སྤྱད་ཨ་ལུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འགོ་འཛིན། | འཕུས་མི། |
| ༡༡. རྒྱལ་ཡོངས་ཨམ་སྤྱད་ཨ་ལུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འགོ་འཛིན། | འཕུས་མི་དྲུང་ཆེན། |

བཀའ་རྒྱུ་འདི་ཡང་ སྤྱི་ཚེས་ ༢༥/༡༢/༢༠༡༨ དང་སྤྱི་ཚེས་ ༡/༡/༢༠༡༩ ལུ་འཚོགས་ཡོད་པའི་ ལྷན་རྒྱུས་གཞུང་ཚོགས་ཐེངས་ ༧ པའི་གོ་སྐོར་ཚུ་ཀྱི་དགོངས་དོན་ལྷན་ཞུ་མ་ཡིན་པ་དང་ དེ་འབྲེལ་ལས་དང་ལེན་འབད་དགོས་ཡིན། ཞེས་རང་ལུགས་གནམ་ལོ་ ས་ཕོ་ཁྱི་ལོ་ ཟླ་ ༡༢ པའི་ཚེས་ ༤ ལུ་སྤྱི་ལོ་བཟོ།


(འོག་འཛིན་གྲོ་སྐོར་ཚུ་ཀྱི་འགོ་འཛིན།)



དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།

Royal Government of Bhutan

PRIME MINISTER

དངལེན་གྱི་དོན་ལུ་འདྲ།

༡. རྒྱལ་ཡོངས་ཨམ་སྤུ་དང་ཨ་ལུའི་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འགོ་འཛིན་ལུ།
༢. ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འབྲུས་མི་ཡོངས་ལུ།

ལྷན་ལྷན་གྱི་དོན་ལུ་འདྲ།

༡. ལྷན་ཁག་ཡོངས་ཀྱི་གྲོན་པོ་ཡོངས་ལུ།
༢. མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེའི་གཟིམ་དཔོན་ལུ།
༣. ལྷན་ཁག་གི་དྲུང་ཆེན་ཡོངས་ལུ།
༤. རྒྱལ་ཡོངས་མཐའ་འཁོར་གནས་སྟགས་ལྷན་ཚོགས་དང་ རྒྱལ་ཡོངས་ས་ཆ་ལྷན་ཚོགས་ རྒྱལ་ཡོངས་དགའ་སྦྱིད་
དཔལ་འཛོམས་ལྷན་ཚོགས་དང་ ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་དྲུང་ཆེན་ཚུ་ལུ།
༥. གྲོན་ཆེན་གྱི་གཙོ་དྲུང་ལུ།



དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།

Royal Government of Bhutan

PRIME MINISTER

C-2/07/46

14th January, 2019

[Translated Text]

GOVERNMENT ORDER

Sub: Appointment of Chairman and Members of National Commission for Women and Children (NCWC)

The Royal Government is pleased to reconstitute the National Commission for Women and Children (NCWC) with the following members:

1. Minister, Ministry of Foreign Affairs as Chairperson
2. Minister, Ministry of Health as Vice Chair
3. Secretary, Ministry of Education as member
4. Secretary, Ministry of Health as member
5. Secretary, Dratshang Lhentshog as member
6. Head, Women and Child Protection Division, Royal Bhutan Police as member
7. Drangpon, Family and Child Bench, Thimphu District Court as member
8. General Secretary, Tarayana Foundation as member
9. Principal, ELC High School, Thimphu as member
10. Representative, Office of Gyalpoi Zimpon as member
11. Head, National Commission for Women and Children (NCWC) as member secretary

This Government Order is in accordance with the decisions of the 7th session of the Lhengye Zhungtshog held on 25th December 2018 and 1st January 2019 and shall come in to immediate effect.

Sd/-

(Dr. Lotay Tshering)

Copy for necessary action to:

1. Director, National Commission for Women and Children (NCWC), Thimphu
2. All members of the Commission

Copy for kind information to:

1. Minister, All Ministries, Thimphu
2. Dasho Zimpon, Office of the Gyalpoi Zimpon, Thimphu
3. Secretary, All Ministries, Thimphu
4. Secretary, All other Commissions [NEC, NLC, GNHC and Dratshang Lhengtshog]
5. PS to PM, Gyalyong Tshokhang, Thimphu